

Introitus

Rorate cæli desuper,
et nubes pluant justum:
aperiatur terra,
et germinet Salvatorem.
Cæli enarrant gloriam Dei:
Et opera manuum ejus annuntiat firmamentum.

I himle, lad duggen dryppe fra oven,
og lad skyerne regne med den retfærdige
lad jorden åbne sig,
og føde Frelseren.
Lad himlene fortælle om Guds Herlighed,
og hvælvingen berette om Hans hænders værk.

Hymne

v1: Ave, maris stella
Dei mater alma,
atque semper virgo,
felix cæli porta.

v2: Sumens illud "Ave"
Gabrielis ore,
funda nos in pace,
mutans Evæ nomen.

v3: Solve vincla reis,
profer lumen cæcis,
mala nostra pelle,
bona cuncta posce.

v4: Monstra te esse matrem,
sumat per te precem
qui pro nobis natus,
tulit esse tuus.

v5: Virgo singularis
inter omnes mitis
nos culpæ solutos
mites fac et castos.

v7: Sit laus Deo Patri,
summo Christo decus,
Spiritui Sancto
honor, tribus unus.

(Gendigtning):

Hil dig, Havets stjerne!
dig vi prise gerne,
jomfrumoder kære,
port til Himlens ære!

Evas navn vil vende,
englens bud dig sende;
tag vort fromme Ave,
bring os fredens gave!

Lys hver blind du skænke,
løs de bundnes lænke,
afvend al vor våde,
Vind os Herrens nåde!

Vis du er vor Moder
og din Søn vor broder;
mildt til ham du bede
for os børn henede!

Jomfru milde, rene
syndefri alene,
lad ej synd os hilde,
Gør os rene milde!

Pris Gud Fader være!
dig, vor Frelser, ære!
Ånd med nådens fylde,
dig med tak vi hylde!

Antifon

Ave, Regina cælorum,
ave, domina Angelorum,
salve, radix, salve, porta,
ex qua mundo lux et orta,
Gaude, Virgo gloriosa
super omnes speciosa;
vale, o valde decora,
et pro nobis Christum exora.

Hil dig, himlenes Dronning,
hil dig, hersker over Englene,
hil dig, oprindelse og port
for det lys, der er kommet til verden.
Glæd dig, herlige Jomfru
skøn fremfor alle;
hil dig, der er så prydet og smykket
Og bed for os til Kristus.